

Europass Curriculum Vitae

Personal information

First name(s) / Surname(s) **Francesco Cecchi**
 Address 56/A, Via Usciana, 56020 Santa Maria a Monte (PI) (Italy)
 Mobile +393471321069
 E-mail(s) francesco.cecchi2@gmail.com
 Nationality Italian
 Date of birth 10 January 1986
 Gender Male



Desired employment / Occupational field

Interpreter / Translator

Work experience

Name and address of employer	Dates	28 May 2011 - 28 May 2011
Occupation or position held		Conference Interpreting
Main activities and responsibilities		Simultaneous Interpreting from Italian into English of the conference titled: "Oltre la Crisi: Spazi di contaminazione". Organized by Collettivo Prezzemolo
Name and address of employer		Collettivo Prezzemolo 4, Via dei Conciatori, 50122 Florence (Italy)
Type of business or sector	Dates	24 May 2011 - 25 May 2011
Occupation or position held		Interpreter
Main activities and responsibilities		Interpreting from and into Italian and Spanish during the event "Spagna Itinera" in Bologna
Name and address of employer		Spanish Tourist Board 30, Via Broletto, 20121 Milan (Italy)
Type of business or sector		Interpreting
Name and address of employer	Dates	19 May 2011 - 19 May 2011
Occupation or position held		Interpreter
Main activities and responsibilities		Consecutive interpreting from and into Italian and English during the "Jersey Shore" press conference held in Florence by MTV Italia and Viacom.
Name and address of employer		MTV Italia s.r.l. 5, Corso Europa, 20122 Milan (Italy)
Type of business or sector		Media Interpreting
Name and address of employer	Dates	31 January 2011 - 31 January 2011
Occupation or position held		Interpreter
Main activities and responsibilities		Simultaneous interpreting from and into Italian and English of the "LabDi seconda edizione. Buone prassi contro le discriminazioni nel mondo del lavoro: sguardi tra Italia ed Europa." conference held in Forlì and organized by the Emilia-Romagna Region and the Italian Ministry of Labour and Social Policies.
Name and address of employer		Itali;lavoro - Ministry of Labour and Social Policies 60, Via Guidubaldo del Monte, 00127 Rome (Italy)

Type of business or sector	Conference Interpreting
Dates	22 December 2010 - 24 December 2010
Occupation or position held	Liaison interpreter
Main activities and responsibilities	Liaison Interpreting between Italian and Spanish for footwear manufacturing technical advisory at Studio Ilana (Alicante, Spain)
Name and address of employer	Avanguardia srl 7, Lungarno Guicciardini, 50125 Florence (Italy)
Type of business or sector	Liaison Interpreting
Dates	24 October 2010 - 24 October 2010
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Simultaneous and consecutive interpreting from and into Italian and English of the "Comenius Regio - Growing Up Together 1st Seminar on Best Practices" conference organized by SERN (Sweden-Emilia Romagna Network) in Bologna.
Name and address of employer	Sweden-Emilia Romagna Network 44/902, Viale Aldo Moro, 40127 Bologna (Italy)
Type of business or sector	Conference Interpreting
Dates	10/2010 - 05/2011
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Simultaneous interpreting from and into Italian and English at Teleromagna for a live TV program about Italian professional basketball.
Name and address of employer	Teleromagna 10, Via Punta di Ferro, 47122 Forlì (Italy)
Type of business or sector	Media Interpreting
Dates	August 2010 →
Occupation or position held	Translator
Main activities and responsibilities	Translation and Localization from English into Italian of the PC/Mac videogame "Football Manager 2011" and "Football Manager 2012" (in progress) developed by Sports Interactive Games and published by SEGA Europe Ltd.
Name and address of employer	Sports Interactive Games EC1P 1GG London (England)
Type of business or sector	Multimedia Translation
Dates	24 June 2010 - 24 June 2010
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Simultaneous chuchotage and Consecutive Interpreting from and into Italian and English during the international conference titled "Organic Food in local schools: identifying problems and developing solutions through the exchange of best practices"
Name and address of employer	Municipality of Meldola 29, Piazza Felice Orsini, 47014 Meldola (FC) (Italy)
Type of business or sector	Conference interpreting
Dates	May 2010 - June 2010
Occupation or position held	Translator
Main activities and responsibilities	Translation from Italian into English of the novel "The Sword of Toledo" by Roberto Stefanelli, published by Ibiskos-Ulivieri and Go!Ware Italia
Name and address of employer	Ibiskos Ulivieri Publishing 40, Via Lavagnini, 50053 Empoli (Fi) (Italy)
Type of business or sector	Literary Translation

Dates	16 March 2010 - 18 March 2010
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Liaison Interpreting from and into English, Spanish and Italian at the "Lineapelle" fashion, footwear, leatherware and accessories trade fair in Bologna.
Name and address of employer	Tacchificio Monti srl 99, Via Porrettana Sud, 40043 Marzabotto (BO) (Italy)
Type of business or sector	Liaison Interpreting
Dates	17 February 2010 - 17 February 2010
Occupation or position held	Interpreting
Main activities and responsibilities	Simultaneous interpreting from English into Italian during the conference "The Use of Corpora in Interpreting Studies" by Prof. Miriam Shlesinger, Bar-Ilan University
Name and address of employer	Alma Mater Studiorum - Università di Bologna - Sede di Forlì 136, Corso della Repubblica, 47121 Forlì (FC) (Italy)
Type of business or sector	Conference Interpreting
Dates	13 October 2009 - 15 October 2009
Occupation or position held	Interprete di Trattativa
Main activities and responsibilities	Liaison Interpreting from and into English, Spanish and Italian at the "Lineapelle/SIMAC/Tanning Tech" fashion, footwear, leatherware accessories, leather tanning chemicals and machinery trade fair in Bologna.
Name and address of employer	Tacchificio Monti srl 99, Via Porrettana Sud, 40043 Marzabotto (Bo) (Italy)
Type of business or sector	Liaison Interpreting
Dates	15/04/2009 - 17/04/2009
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Liaison Interpreting from and into Italian, Spanish and English during the "Lineapelle" fashion, leather, footwear, accessories trade fair
Name and address of employer	Conceria Itaca srl 316, Via Gramsci, 56024 San Miniato (Pi) (Italy)
Type of business or sector	Liaison interpreting
Dates	01/03/2009 - 02/03/2009
Occupation or position held	Interpreter
Main activities and responsibilities	Liaison interpreting between Italian and Spanish for a Colombian University delegation visit in Forlì.
Name and address of employer	Alma Mater Studiorum – Università di Bologna – Sede di Forlì 136, Corso della Repubblica, 47121 Forlì (Italy)
Type of business or sector	Liaison Interpreting
Dates	03 May 2005 - 14 May 2005
Occupation or position held	Hospitality Steward
Main activities and responsibilities	Hospitality for foreign National Teams during the UEFA European U-17 Championship held in Pontedera (Pisa).
Name and address of employer	UEFA - Union Européenne de Football Association 46 Route de Genève, CH-1260 Nyon (Switzerland)
Type of business or sector	Sport Events
Dates	10 June 2004 - 20 July 2004
Occupation or position held	Receptionist
Main activities and responsibilities	Receptionist in a **** Hotel.
Name and address of employer	Hotel Armonia

Type of business or sector	11 P.zza Caduti Divisione Aqui Cefalonia e Corfù, 56025 Pontedera (PI) (Italy) Hotel							
Education and training								
Dates	10/2008 - 17/03/2011							
Title of qualification awarded	MA in Conference Interpreting							
Principal subjects / occupational skills covered	Conference Interpreting (Simultaneous and Consecutive) from and into Italian, English and Spanish							
Name and type of organisation providing education and training	Advanced School of Modern Languages for Intepreters and Translators (SSLMIT) - University of Bologna 136, Corso della Repubblica, 47100 Forli (FC) (Italy)							
Level in national or international classification								
Dates	01 October 2005 - 17 December 2008							
Title of qualification awarded	BA in Applied Interlinguistic Communication							
Principal subjects / occupational skills covered	Translation and Liaison interpreting from and into Italian, English and Spanish							
Name and type of organisation providing education and training	Advanced School of Modern Languages for Interpreters and Translators (SSLMIT)- University of Bologna 136, Corso della Repubblica, 47100 Forli (FC) (Italy)							
Dates	20 September 2006 - 30 June 2007							
Title of qualification awarded	Socrates - Erasmus students exchange program							
Principal subjects / occupational skills covered	Student grant for one academic year in Vitoria-Gasteiz at the University of the Basque Country.							
Name and type of organisation providing education and training	Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea Comandante Izarduy, 2, 01006 Vitoria-Gasteiz (Álava) (Spain)							
Personal skills and competences								
Mother tongue(s)	Italian							
Other language(s)								
Self-assessment								
European level (*)								
English	Understanding Speaking Writing							
	Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production	
	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user
Spanish / Castilian	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user
German	B1	Independent user	B1	Independent user	A2	Basic User	A2	Basic User
(*) Common European Framework of Reference (CEF) level								
Additional information	I hereby authorize the collection and treatment of my personal data pursuant to the local laws and regulations							